

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

25 червня 2023 – 3-я Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 2  
June 25, 2023 – 3rd Sunday after Pentecost – Tone 2

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 26 червня	Нема Богослужень	Monday, June 26 No Services
Вівторок, 27 червня	Нема Богослужень	Tuesday, June 27 No Services
Середа, 28 червня	Нема Богослужень	Wednesday, June 28 No Services
Четвер, 29 червня	Нема Богослужень	Thursday, June 29 No Services
П'ятниця, 30 червня	Нема Богослужень	Friday, June 30 No Services
Субота, 1 липня	Нема Богослужень	Saturday, July 1 No Services

Неділя, 2 липня – 4-та неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, July 2 – 4th S. after Pentecost  
9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 5:1-10 Gospel – Matt 6:22-33  
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 6:18-23 Gospel – Matt 8:5-13

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

THE SACRAMENTS (MYSTERIES): Please remember in your prayers Mary Zenovia Stecyk who last Sunday received the Sacraments of Initiation: Baptism, Chrismation and Eucharist. May God bless her and her family. Mnohaya lita!

“LEMKO VATRA” FESTIVAL continues today at Oselia CYM. All are invited!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – no class until July 13.

69<sup>TH</sup> ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 12-13 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme is “Mary, Mother of God, watch over us and our beloved Nations with your noble protection.” The Sisters invite all our parishioners to attend! For information call: 845-753-2840 or WWW.SSMI-US.ORG

CHURCH CALENDAR – Our parish will implement the Revised Julian Calendar beginning September 1, 2023. The immovable Holy Days (Christmas, Jordan, etc.) will be celebrated according to the “new” calendar while the movable Holy Days (Easter, Pentecost, etc.) will be according to the Julian (old) calendar.

PODCAST: We continue our Byzantine Ukrainian Commentary podcast, featuring commentary on the readings from our Liturgical calendar as well as other insights and meditations from Father Ivan. We hope you find it enjoyable and helpful in your spiritual life. <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church, since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continuous financial support of our parish!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

#### COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

July 2 – S. Bihun July 9 – Cymbal Family July 16 – Jashyn Family

We continue to live-stream Sunday services on:  
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)



# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME PARISHIONERS & GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 5, 1-10 Євангеліє – Мт. 6, 22-33

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 6, 18-23 Євангеліє – Мт. 8, 5-13

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Марія Зеновія Стецик отримала святі Таїнства Хрещення, Миропомазання і Причастя минулої неділі. Нехай Господь поблагословить її та її родину. Многая літа!

ФЕСТИВАЛЬ «ЛЕМКІВСЬКА ВАТРА» – Продовжується сьогодні на Оселі СУМ. Всі запрошені!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: наступна зустріч буде 13 липня.

69-А Свято-Успенська ПРОЩА в монастирі Сестер Служебниць в Словцбургу відбудеться в суботу і в неділю, 12-13 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. Цьогорічне гасло: «Марія, Мату Божа, бережи нас і збережи улюблені Народи Своїм благородним захистом.» В програмі: Архиерейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебень до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР: З 1 вересня цього року наша парафія впроваджуватиме «Ново-юліанський календар». Нерухомі Свята (Різдво, Йордан тощо) святкуватимуть за «новим» календарем, а рухомі Свята (Великдень, П'ятидесятниця тощо) буде за юліанським (старим) календарем.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо тижневий подкаст «Візантійсько-український коментар», який містить коментарі до читань з нашого Літургійного календаря, а також інші роздуми о. Івана. Сподіваємося, що це буде для Вас приємним і корисним у Вашому духовному житті. <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

РОДИННА ЛІТУРГІЯ: У деяких парафіях є звичай проводити спеціальну літургію раз на рік для певної родини. Я рекомендую це нашим парафіянам. Почнемо звичай для кожної родини проводити щорічну «Родинну Літургію». Ви можете вибрати будь-який день року та будь-який час дня, щоб мати спеціальну літургію для Вашої родини. Це був би безцінний звичай у нашій парафії. Будь ласка, зв'яжіться з о. Іваном.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.



#### Financial Recap – 06/11/2023

Cash	\$ 183.00
Offerings (Maint.)	675.00
Other Sundays	290.00
Candles	86.00
Poor	41.00
Deficit reduction	40.00
Coffee	73.00
F/D Ascension	15.00
Church Donations	875.00
Meat Sales	28.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$2,306.00</b>

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary